Sweet Home Alabama
Language and Community

HOSTED BY UNIVERSITY OF MOBILE
FEBRUARY 2-3, 2018

#AWLA2018
Registration: #11 Ben May Building

Floor plan: #11

Ben May Building

Floor Plan: #5

Garner Building
# Table of Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Map &amp; Floor Plans</td>
<td>02</td>
</tr>
<tr>
<td>Conference Sponsors</td>
<td>04</td>
</tr>
<tr>
<td>AWLA Welcome</td>
<td>05</td>
</tr>
<tr>
<td>Featured Conference Speakers</td>
<td>09</td>
</tr>
<tr>
<td>Conference Agenda</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Sessions At A Glance</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter Meetings &amp; Special Speakers</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Session Abstracts</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Exhibitors</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Awards</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Attendance Verification Form</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Presenters List</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Leadership Directory</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Thank You</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>About University of Mobile</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>General Conference Information</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Social Media</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Wifi Access</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Name Badges</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Parking</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Vending</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentation Handouts</td>
<td>36</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Many Thanks To Our 2018 Sponsors!

McGraw-Hill Education

EF Tours
Cengage Learning
University of Mobile

Santillana USA
Vista Higher Learning
Visit Mobile

Ooh La La Boutique, Fairhope, AL

AWLEF
Empowering Alabama for a Global Future
Bonjour Y'all!

Welcome and Bienvenue! We want you to have a fabulous experience here at University of Mobile and in the beautiful city of Mobile! Our 2018 AWLA conference has been several years in the making, and we really have been inspired by our theme “Sweet Home Alabama: Language and Community” in creating your journey through this weekend.

Our community theme begins with University of Mobile and extends out into the city of Mobile. Dr. Lonnie Burnett, Dr. Sevints Nuriyeva, and Dr. Matthew Downs all have jumped in to offer their talents to deliver some “member-only” experiences to our AWLA membership. Countless other administrators, staff, faculty and students have also volunteered their time, and many of them you will see in your sessions and in the hallways to welcome and to assist you.

I’m delighted to have Mr. Thomas Tugulescu from the French Consulate in Atlanta speak to us for the opening session. I think that having a diplomat from our Southeast region address our organization is apropos to our theme and reminds us of the larger language communities in and beyond Alabama.

I’d like to say how much both my AATF and AWLA memberships mean to me. I love living in community personally and professionally. My involvement in both of these organizations has given me a safe space in which to further practice new leadership skills and it has given me great friends all over the state and beyond. I immensely enjoy these conferences so I can step out of my day-to-day routine and be inspired to keep growing in my craft and just for the pleasure of learning.

Lastly, on a more philosophical note, I believe with all my heart and soul in building bridges between people. I believe “He’s got the whole world in His hands” and in “grassroots diplomacy”. When I first began my college studies (HOYA SAXA!), my intention was to become an American diplomat. While my name badge reads “Assistant Professor of French”, I am still that same person in my raison d’être. This weekend’s intended pathway of experiences for you was very much shaped in this spirit.

Allons-y ensemble!

Barbara Brousseau
2018 AWLA Conference Host
AATF Alabama Vice-President
Greetings from the AWLA Executive Director

Welcome to Sweet Home Alabama: Language and Community brought to you by the Alabama World Languages Association and the University of Mobile! With language educators and professionals from all over the State of Alabama and points beyond in attendance, we are delighted to host you in the city that claims the original celebration of Mardi Gras in the United States!

I want to highlight AWLA’s growing membership. At this writing, we boast 350 active members in our database. By that start of our conference, we expect to have more than 400 members! With additional international businesses locating in the State of Alabama, language educators are in a strong position to interact with our local communities. Mobile is setting the pace connecting languages, teaching and community. Our annual conference includes a tour of the Port of Mobile, sessions on community language learning as well as language teaching in general! Our keynote speaker, Dr. Mary Risner, is an authority on languages for careers and community. She shares her expertise and vision with us on Saturday afternoon at the close of the formal conference proceedings. Upon adjournment, we head to downtown Mobile for Mardi Gras parades!

We are especially grateful to the many individuals of the University of Mobile in particular Prof. Barbara Brousseau, Assistant Professor of French, and the Vice Provost and Dean of the College of Arts and Sciences Dr. Lonnie Burnett. Our dear AWLA colleague Barbara Brousseau and Lonnie Burnett have simply written the book on gracious and generous hosting. The language teachers and professors of Alabama are grateful for your abundant support!

This is my final year as your AWLA Executive Director. I am taking the position of Executive Director of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) and will move the AATSP National Office to Birmingham next summer. Therefore, I am delighted to continue as an active and committed AWLA member! I am thrilled that Dr. Malinda O’Leary, Assistant Professor of Spanish of UAB, has agreed to serve as the new AWLA Executive Director. Coming off her successful presidential year, she is already in full swing! If you have not yet meet Malinda, you will enjoy her. She will serve the organization well in the years to come.
Greetings from the AWLA President

It is so wonderful to be here in Mobile for AWLA 2018. We are thrilled by the warm, welcoming and accommodating reception we have received by the University of Mobile and in particular Dr. Lonnie Burnett, Vice Provost and Dean of the College of Arts and Sciences. His support has been instrumental in assisting our very own Barbara Brousseau, AWLA 2018 Site Coordinator, in bringing AWLA 2018 to life at her home university.

This year we welcomed Kristy Britt, University of South Alabama, to the board as Vice President and Program Chair. She has brought a new vision to the implementation and organization of the AWLA annual conference. We are piloting new experiences, schedule and events in an effort to create a rich conference experience. We are pleased to see the interest in our optional excursions as these are both quite exclusive opportunities. We are thankful to Dr. Lonnie Burnett and Dr. Sevints Nuriyeva for leading these tours and offering their time.

For AWLA 2018 we wanted to have multiple opportunities for us to all come together and so we have incorporated and opening plenary as well as a closing plenary session, great bookends to a great conference. Mr. Thomas Tugulescu, French Consulate of Atlanta and Dr. Mary Risner both bring together our conference theme in their presentations in their own unique way. These times together we hope will help build the AWLA community so in many ways AWLA 2018 really is about Sweet Home Alabama: Language and Community.

Also new this year, member feedback has let us know that the Saturday business lunch, awards and speakers is a bit, shall we say, much. Therefore, we are piloting the annual AWLA member business meeting Friday evening as part of our opening reception. The luncheon will bring us together to recognize colleagues and language learning advocates with the AWLA 2018 Awards and an engaging travel through time with Dr. Matthew Downs, renowned Alabama historian. Please let us know what you think!

As President of AWLA this year, I owe any success to the team of board members who serve AWLA with such enthusiasm and dedication. Past-President, Dr. Krista Chambless, has worked hard to not only help me transition from Vice President to President but to also wear many hats as Professional Development Director and Past-President. Her networking skills are a true asset to AWLA as she is able to arrange for some fantastic professional development opportunities for AWLA members throughout the summer. We are so pleased we can offer these opportunities to our members, we strive to continue to add value to your AWLA membership so please let us know how we are doing. I want to close by thanking Dr. Sheri Spaine Long for her leadership, clarity, experience and mentorship these last couple of years. We wish her all the best as she moves into her new role with the AATSP. She has assured me she will continue as an active AWLA member and mentor, so I will take her up on that as I move into my new role as AWLA Executive Director. I am excited and honored that the AWLA board would trust in me for this role. Many of our current board members will be continuing in their current roles, some will move into new roles and we are excited to welcome new board members to the AWLA leadership. Thank you to each and every one of the AWLA board members for helping create a board that is collaborative, supporting and positive.

And without further adieu, it is with much excitement that I announce that the University of Montevallo will be our host. We are so excited to revisit their charming campus in the Alabama countryside. Mark your calendar for February 15-16, 2019!
McGraw-Hill Connect
Learn without Limits

Connect provides students, language instructors and program administrators with a complete course solution, ideal for face-to-face, hybrid or online sections. Adaptive and personalized learning tools along with a fully integrated workbook, lab manual and eBook bring the language to the students, providing them with the most effective tools to aid communication.

Assignment Builder

- Instructors can customize their course using a variety of assignment and policy settings, as well as a mix of automatically graded and manually graded question types.
- Four skills practice is available with the online workbook and lab manual, eBook activities and Connect-only activities.
- Detailed reports provide insight into student progress towards achieving class objectives.

Using Connect improves retention rates by 19.8 percentage points, passing rates by 12.7 percentage points, and exam scores by 9.1 percentage points.

LearnSmart®

- Vocabulary and grammar are reinforced outside the classroom so class time can be spent using the language.
- Students are able to prepare more efficiently for in-class communicative activities.
- Instructor reports identify at-risk students and highlight challenging vocabulary and grammar concepts.

Get Connected. Get Results.
bit.ly/MHE_Languages

Because learning changes everything.
Featured Conference Speakers

Opening Plenary by the French Consulate of Atlanta
Language and Community:
Exploring Diplomacy in the Southeast

Featuring Mr. Thomas Tugulescu, Deputy Cultural Attaché for Educational and University Affairs. After studying at La Rochelle University in southwestern France, Thomas obtained a Master’s degree in European and International studies from Toulouse University. His international profile was confirmed when he chose to teach French at Málaga High School in Southern Spain. After this “unforgettable experience”, Thomas moved to Auckland, New Zealand, where he worked at the international programs and partnership department and got the opportunity to strengthen his experience in the educational sector. He then flew off to Brussels to work for two years on the new program Erasmus+ and other European policies.

Guest Speaker / Lunch
Trivia and Tales: Time-Traveling Through Mobile

Featuring Dr. Matthew L. Downs. Dr. Downs is Chair of the Department of Social and Behavioral Sciences and Assistant Professor of History at the University of Mobile. Originally from Athens, Alabama, Downs received his BA in History at Birmingham-Southern College and his MA and PhD at the University of Alabama. His book, Transforming the South (Louisiana State University Press, 2014) discusses the role that federal investment played in the economic modernization of Alabama’s Tennessee Valley. It won the James B. Sulzby Award from the Alabama Historical Association for as the best book published on the history of Alabama. Downs teaches a variety of classes at the University of Mobile, including broad surveys of western and American history and more specific courses on the history of the Alabama, the South, and the modern United States. He lives in Daphne with his wife, Sarah, and two children, Graham (5) and Olive (2).

2018 Keynote Speaker / Closing Plenary
Classroom and Community: Building Linkages

Dr. Mary Risner (University of Florida) will explore the teaching and learning of language and culture in the context of the community. She will discuss her personal journey with LSP (Languages for Specific Purposes), discuss strategies, and give examples of community connections for incorporation into your classroom.

About Dr. Risner: Mary Risner develops and manages initiatives that integrate the study of world languages and area studies across the curriculum. Throughout her 25 year career in education, she has taught language at a variety of K–16 levels, as well as in corporate environments. Her research interests are in the role of culture and language skills in the workplace and the integration of emerging technologies in the classroom to develop intercultural competence.
Global citizenship begins in Alabama

For over 50 years EF has been working toward one global mission: Opening the World Through Education. Together with educators worldwide, we provide experiential learning opportunities that promote critical thinking, problem solving, collaboration, and global competence. Teaching these skills is essential—teaching them in London, Paris, or Beijing is transformative.

Visit our breakout session: Join EF’s Robert Guarnella for his session, “The Impact of Foreign Travel on Program Growth.”

Connect with us at our welcome reception: Meet with members of the EF team on Friday, February 3, and learn how you can open your students’ eyes to new cultures and experiences.

And make sure to visit us at our booth!

BUILD YOUR INTERNATIONAL PROGRAM

Amanda Taitel
Tour Consultant
amanda.taitel@ef.com
205-538-2844

LANGUAGE IMMERSION TOURS
To learn a new language, it helps to fall in love with where it’s from. Our Language Immersion Tours combine authentic cultural experiences with lessons taught at EF International Language Schools or on the road. Each day’s theme connects the day’s lessons to hands-on activities and conversations with locals.

EDUCATIONAL TOURS
Take students out of their comfort zones and into an experience that makes them more open-minded and confident. Your Tour Director will be with you every step of the way and expert local guides will explain the significance of the world’s most amazing locations.

GLOBAL LEADERSHIP SUMMITS
These extraordinary events combine educational tours and a two-day leadership conference, tackling significant global issues in places where they come to life. Students learn from experts such as Sir Ken Robinson and Jane Goodall, and work together to design solutions to a pressing global issue.

SERVICE LEARNING TOURS
Work side by side with locals on community-driven projects in Africa, Asia, or the Americas. EF partners with established non-profits and NGOs to make sure your contributions are both meaningful and sustainable.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12:00-7:00</td>
<td>Registration Open   Ben May Building</td>
<td>Ben May Building</td>
</tr>
<tr>
<td>1:45-4:15</td>
<td>Optional Trolley Tour Excursions departing from Ben May Building</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>4:00-7:00</td>
<td>Exhibits Open      Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>4:30-5:00</td>
<td>Reception &amp; AWLA Member Business Meeting Weaver Lobby</td>
<td>Weaver Lobby</td>
</tr>
<tr>
<td>5:00-6:00</td>
<td>Opening Plenary: Mr. Thomas Tugulescu Weaver Auditorium</td>
<td>Weaver Auditorium</td>
</tr>
<tr>
<td>6:10-6:30</td>
<td>Round 1 (Mini Sessions) Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>6:40-7:00</td>
<td>Round 2 (Mini Sessions) Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>7:00</td>
<td>Dinner On Your Own</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9:00-10:00</td>
<td>AWLA Social Hour Holiday Inn Express (Saraland)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7:30-12:30</td>
<td>Registration Open   Ben May Building</td>
<td>Ben May Building</td>
</tr>
<tr>
<td>7:30-12:30</td>
<td>Exhibits Open      Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>7:30-9:30</td>
<td>Breakfast With Exhibitors Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>8:00-9:15</td>
<td>Chapter Meetings &amp; Special Speakers Ben May Building</td>
<td>Ben May Building</td>
</tr>
<tr>
<td>9:25-10:15</td>
<td>Round 3 Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>11:25-12:15</td>
<td>Round 5 Ben May &amp; Garner Buildings</td>
<td>Ben May &amp; Garner Buildings</td>
</tr>
<tr>
<td>12:30-2:00</td>
<td>Lunch &amp; Guest Speaker: Dr. Matthew L. Downs Ram Hall</td>
<td>Ram Hall</td>
</tr>
<tr>
<td>2:15-3:05</td>
<td>Round 6 Ben May &amp; Garner</td>
<td>Ben May &amp; Garner</td>
</tr>
<tr>
<td>3:15-4:05</td>
<td>Round 7 Ben May &amp; Garner</td>
<td>Ben May &amp; Garner</td>
</tr>
<tr>
<td>4:15-5:00</td>
<td>Closing Plenary: Dr. Mary Risner Weaver Auditorium</td>
<td>Weaver Auditorium</td>
</tr>
<tr>
<td>6:30</td>
<td>Mardi Gras Parades On Your Own (<a href="http://www.cityofmobile.org/mardigras.php">http://www.cityofmobile.org/mardigras.php</a>)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8:00-9:30</td>
<td>AWLA Executive Board Meeting Holiday Inn Express (Saraland)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
National Geographic Learning Announces
¡Exploremos!
A Spanish program for Grades 7–12

- National Geographic Explorers, videos, and images to delight and engage your students
- Connections to culture and language throughout each chapter of each level
- Authentic content, grammar in context, and conversational practice from start to finish
- Pre-AP® resources to prepare your students for a future in Spanish language learning

Founded on ACTFL’s World Readiness Standards and the 5 Cs

Level 1A  Level 1B  Level 1  Level 2  Level 3  Level 4

Alabama’s K-12 Sales Consultant
Steve Hegan
(205) 331-7339
steve.egan@cengage.com

National Geographic Learning has additional World Language programs. Ask your local sales consultant for more information.

AP® Spanish  Cumbre
French, Italian, German, Japanese, and Chinese

Mention this ad for a free sample.

AP® is a trademark registered and/or owned by the College Board, which was not involved in the production of, and does not endorse, this product.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Round</th>
<th>Room</th>
<th>Presenter(s) and Institution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>Pronunciation Games: Improving L2 Pronunciation through the Spanish SOLO App</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Using VoiceThread to Increase Interaction</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Me, My World, The World</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>The Pulsera Project: Student-Driven Community Service and Learning</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Hands-On Approaches to Teaching German Business Culture</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Teacher, Why Do I Need to Learn Spanish?</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>1</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Enhancing Target Language Contact Time Through TV Shows</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>Latin Without Charts: The Metamorphosis of my Final Exam</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Building Communities for Learners of Dead Languages</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Pedagogical Approaches to Stimulate the Mind/Body for L2 Learners</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Motivación en el aula: Juegos, Fichas, Boletos y Participesos</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>Building Community Through Poetry in Introductory Language Courses</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Albert Camus and the Duty of Revolt Against Evil</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Interlanguage Interference for L3 and L4 Learners</td>
</tr>
<tr>
<td>2/2/18</td>
<td>2</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Interlanguage Interference for L3 and L4 Learners</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>QR Codes - What They Are and How to Use Them</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Conference Wifi Lounge</td>
</tr>
<tr>
<td>Date</td>
<td>Time</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Color the World: Teaching Culture with the Pulsera Project</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>ACLTA</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Class Not Chaos</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Keep Them Talking! Moving Beyond Memorized Vocabulary</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>3</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Trigger Warning: Reading About Infidelity in a Chinese Class</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>Brain Function and Language Acquisition</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>5 Star Ratings: Integrating Online Reviews in the Language Classroom</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Inspire and Engage Language Students Through Experiential Learning, Globally</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Virtual Reality: A New Reality for Your Language Classroom!</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>ACLTA</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Garner 1</td>
<td>May The Force of Project-Based Learning Be With You!</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Contextualized Instruction, Part 1: Using Technology</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>4</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Adapting Instruction and Assessment for the Seal of Biliteracy</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>A Tale of Two Events: The French Convention and Le Grand Concours!</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Begin with the End? Principles of Backward Design</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Tomorrow’s Technology Today: Interactive Tools for 21st Century Digital Learners!</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>African Americans in Alabama, the US South, and Beyond</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>ACLTA</td>
</tr>
<tr>
<td>Date</td>
<td>Time</td>
<td>Number</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Real-life Experiences Using Authentic Spanish Resources</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Contextualized Instruction, Part 2: Using Cultural Motifs</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>5</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Ready to Use Communicative Language Projects</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>&quot;Toucher&quot; la France: liens entre la France et le Maghreb</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Beyond the Letter: New Uses for Pen Pals</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Let's Get Interpersonal!</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Hadrian's Wall: How Walls Impact Society</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>ACLTA</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Are Your Students &quot;in Kahoots&quot;? Collaborative-learning in the French Classroom</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>6</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Increasing Writing Proficiency and Oral Communication</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>&quot;Make It Stick&quot;: Learning Strategies to Improve Memory</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>¡Leer es divertido!: Técnicas para fomentar la lectura</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Digital Don Quixote: Using Digital Humanities as An Approach to Literature</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Our Chatbot Overlords: Artificial Intelligence and Language Learning</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Ben May 5</td>
<td>ACLTA</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Flipping the Script: From Grammar-Based to Proficiency-Based Language Instruction</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Emperor Caligula Revisited by Albert Camus in His Play Caligula</td>
</tr>
<tr>
<td>2/3/18</td>
<td>7</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Deutsche Schulen - damals und heute</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chapter Meetings & Special Speakers

Saturday morning

AATG
Dr. Angelika Kraemer
Executive Associate Director
Center for Language Teaching Advancement
Michigan State University

Presentation title: Assessing Foreign Language Proficiency

Dr. Angelika Kraemer is the Executive Associate Director of the Center for Language Teaching Advancement (CeLTA) at Michigan State University, Director of CeLTA Language School, and a workshop leader for the Center for Language Education and Research (CLEAR). She currently serves as co-editor of the AATG Journal Die Unterrichtspraxis/Teaching German and is the webmaster for the Michigan AATG chapter. Angelika conducts research on online and blended learning, early language learning, program administration, and second language acquisition, has published articles based on her work, and given presentations at national and international conferences.

ACA
Dr. Kenneth Kitchell
Professor Emeritus
Louisiana State University
University of Massachusetts

Presentation title: The Case of the Kneeless Elks: A Sub Unit for Exhausted Caesar Readers

Kenneth Kitchell received his Ph.D. in Classics from Loyola University of Chicago. He taught two years in the high school classroom, 22 years at LSU and 16 at UMass, Amherst before retiring in 2014. He has served as president of both the Classical Association of the Middle West and South and the American Classical League, and as the Vice President for Education for the APA (now the Society for Classical Studies). His research centers on pedagogy and on animals in both antiquity and the Middle Ages. With Irven Resnick he published the first translation of Albertus Magnus’ De animalibus (1999, revised edition 2018) and two other books on Albert. Most recently he published Animals in the Greek and Roman World A-Z (2013) which was named a CHOICE Magazine Outstanding Academic Title for 2014 and a Medieval Latin reader for Bolchazy-Carducci entitled, The Other Middle Ages (2017).

AATF
Natalie Schmidt
Université Rennes 2, Master 2 + Doctorat en co-tutelle avec Tulane University, New Orleans

Presentation title: New Orleans and Music: Identity and Perceptions of Francophone Musicians Post-Katrina, an Ethno-Sociolinguistic Study
Chapter Meetings & Special Speakers
Saturday morning

AATF
Deanna Scheffer
French Teacher and AATF Region IV Representative
St. Augustine High School

Presentation title: AATF Region IV: Information, Insight, and Inspiration!

Deanna Scheffer teaches all levels of French at St. Augustine HS in Florida. She is involved in leadership at the AP French Reading as the Assistant Chief Reader and is an AP Consultant and Mentor. She is currently on the AATF Executive Board as the Region IV Representative. She served on the College Board World Language Commission to create the AP French Language and Culture Curriculum Framework, as well as on the College Board Best Practices in College Courses Committee, The College Board Exam Form Committee, and The College Board Curriculum Design and Assessment Committee. She served two terms as the CBA liaison between The College Board and ETS while on the AP French Language and Culture Test Development Committee. She was part of the National Board for Professional Teaching Standards Committee. She served three terms as the Florida Chapter AATF President and one term as the Florida National French Contest Coordinator. She was awarded AATF Chapter President of the Year in 2013, the Florida French Teacher of the Year in 2010, and the FLENEF Teacher of the Year in 2015. She became a Chevalier in the Palmes Académiques in 2009.

AATSP
Dr. Lourdes Sánchez-López
Professor and Associate Chair
Department of Foreign Languages and Literatures
University of Alabama at Birmingham

Presentation title: Pasado, presente y futuro del Español para propósitos específicos

Lourdes Sánchez-López, Ph.D. is Professor of Spanish and founding director of the Spanish for Specific Purposes Certificate program at the University of Alabama at Birmingham. She directed the 1st International Symposium on Languages for Specific Purposes in 2012. Her scholarship/teaching areas include: Spanish for specific purposes; second language acquisition; applied linguistics; cultural studies and foreign language pedagogy. She is co-author of El mundo hispanohablante contemporáneo: Historia, politica, sociedades y cultura (Routledge 2016), Pueblos, Intermediate Spanish in Cultural Contexts (Cengage 2006), and the editor of Scholarship and Teaching on Languages for Specific Purposes (UAB Sterne 2013). Prof. Sánchez-López was the president of the AATSP Alabama Chapter from 2006-2009.

Glossary of Abbreviations
ACA American Classical Association
ACLTA Alabama Chinese Language Teachers Association
ACTFL American Council on the Teaching of Foreign Languages
AATF Alabama Association of Teachers of French
AATG Alabama Association of Teachers of German
AATSP Alabama Association of Teachers of Spanish and Portuguese
AATSP American Association of Teachers of Spanish and Portuguese
AJCL Alabama Junior Classical League
AMTESOL Alabama-Mississippi Teachers of English to Speakers of Other Languages
AWLA Alabama World Languages Association
GCA Georgia Classical Association
IALLT International Association for Language Learning Technology
JNCL-NCLIS Joint National Committee for Languages-National Council for Language and International Studies
NCSSFL National Council of State Supervisors
SCOLT Southern Conference on Language Teaching
SEALLT Southeast Association for Language Learning Technology
<table>
<thead>
<tr>
<th>Round</th>
<th>Room</th>
<th>Title</th>
<th>Abstract</th>
<th>Presenter(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ben May</td>
<td>1</td>
<td>Pronunciation Games: Improving L2 Pronunciation through the Spanish SOLO App</td>
<td>This study analyzed L2 Spanish learners' pronunciation acquisition through playing the mobile game Spanish SOLO. Students in Beginning Spanish interacted verbally with the app over the course of a semester; their recordings were analyzed in PRAAT to measure improvement.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ben May</td>
<td>2</td>
<td>Using VoiceThread to Increase Interaction</td>
<td>This presentation will demonstrate some uses of VoiceThread, an online platform that allows students to make audio and written comments to a presentation or discussion, focusing on ways to gauge existing knowledge as well as mastery of a concept.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ben May</td>
<td>5</td>
<td>Me, My World, The World</td>
<td>Restructuring the vision of how my students move from Novice to Advanced around the idea of community has resulted in improved outcomes. Writing portfolios, performance-based assessments, holistic rubrics, and authentic, current source materials make the classroom community come together.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Ben May</td>
<td>4</td>
<td>The Pulsera Project: Student-Driven Community Service and Learning</td>
<td>Learn how to incorporate lessons on culture, community, and global challenges in countries such as Guatemala and Nicaragua. Then, give your students the opportunity to do something about it with The Pulsera Project!</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Garner 1</td>
<td></td>
<td>Hands-On Approaches to Teaching German Business Culture</td>
<td>This presentation provides materials promoting the incorporation of German business culture into classrooms at a variety of levels of German instruction. These materials stem from workshops conducted at UA in 2017 and lend themselves to increasing cross-cultural awareness.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Garner 2</td>
<td></td>
<td>Teacher, Why Do I Need to Learn Spanish?</td>
<td>Tired of being asked by your students, &quot;Why do I need to learn Spanish if we live in the United States?&quot; Come and explore ideas of how to motivate your students during the first week of school.</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Garner 3</td>
<td></td>
<td>Enhancing Target Language Contact Time Through TV Shows</td>
<td>Hands-on examples of how TV shows can raise students' contact time with the target language. Activities show instructors how to use TV shows in a communicative manner, to target students' interests and motivate them to use the target language.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ben May</td>
<td>1</td>
<td>Latin Without Charts: The Metamorphosis of My Final Exam</td>
<td>The purpose of this session is to make a case for the validity of teaching Elementary Latin without paradigms. Participants will leave with evidence that students can demonstrate comprehension without filling in charts.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ben May</td>
<td>2</td>
<td>Building Communities for Learners of Dead Languages</td>
<td>It is well-known that feeling part of a community helps with the learning of a second language; however, this seems more difficult to accomplish for students of dead languages. This paper will review and discuss efforts to do this.</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ben May</td>
<td>3</td>
<td>Pedagogical Approaches to Stimulate the Mind/Body for L2 Learners</td>
<td>This presentation provides activities foreign language instructors may implement in their classrooms to enhance second language acquisition. The focus is kinesthetic activities, for both on-campus and online. Kinesthetic activities encourage teamwork and provide hands-on learning for the body and mind.</td>
</tr>
<tr>
<td>Round</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
<td>Abstract</td>
<td>Presenter(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Ben May</td>
<td>Motivación en el aula: Juegos, Fichas, Boletos y Participesos</td>
<td>Keeping students motivated can be challenging for even the 20th year teacher. Let me show you some of the ways I have learned to help motivate my students and keep us all organized.</td>
<td>Michael Shenk (Birmingham City Schools)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Building Community Through Poetry in Introductory Language Courses</td>
<td>Poetry is a significant component of a shared cultural heritage allowing access to linguistic communities. In any introductory language classroom, poetry focuses students’ attention on the sound of the language and provides examples of key grammatical structures in context.</td>
<td>Eleanor ter Horst (University of South Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Albert Camus and the Duty of Revolt Against Evil</td>
<td>Explaining the French Resistance to our French students: the thought, the work, and the action of Albert Camus. The paper will examine how Camus found sense and purpose in life in a world that did not seem to make sense.</td>
<td>Christian Fantoni (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Interlanguage Interference for L3 and L4 Learners</td>
<td>This study sought to determine to what extent a language learner’s previous and subsequent languages would interfere with learning an L3 or L4.</td>
<td>Jana M. Thomas Coffman (University Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>8:00 to 9:15</td>
<td>Ben May</td>
<td>Chapter Meetings Featuring Special Speakers</td>
<td>Chapter Meetings Featuring Special Speakers Ben May 1- AATF (Scheffer) Ben May 2- AATSP (Sánchez-López) Ben May 3- AATG (Kraemer) Ben May 4- ACA (Kitchell) Ben May 5- ALCITA</td>
<td>Deanna Scheffer, Lourdes Sánchez-López, Angelika Kraemer, Kenneth Kitchell</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Ben May</td>
<td>New Orleans and Music</td>
<td>This session explores identity and perceptions of francophone musicians post-Katrina, an ethnosophiologic study.</td>
<td>Natalie Schmidt (AATF Guest Speaker)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Ben May</td>
<td>QR Codes - What They Are and How to Use Them</td>
<td>Easy to create QR Codes are an interesting means to present information and keep students engaged in the learning process. This session will detail QR Code generating and provide examples of classroom application for the audience to try.</td>
<td>Anja Werth (Auburn University)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Ben May</td>
<td>Color the World: Teaching Culture with the Pulsera Project</td>
<td>Teach the products, practices, and perspectives of the Central American culture with the Pulsera Project. Connect your students with real world artists through lesson plans that can impact a life. Leave with ready-made lessons for all levels!</td>
<td>Hannah Rae Joseph (Spain Park High School)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Class Not Chaos</td>
<td>Effectively eradicate low level behaviors before they escalate into classroom chaos. With proven strategies and techniques, you command your class time and its direction. The methods demonstrated, when used correctly, will allow you time to teach like never before.</td>
<td>Sharla Reynolds (Center for Teacher Effectiveness)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Keep Them Talking! Moving Beyond Memorized Vocabulary</td>
<td>Learn how to employ strategies to maximize time through student experimentation using language modules in both predictable and unpredictable settings through effective use of children's literature, technology, music, drama, movement, imagination, and more.</td>
<td>Liza Heath (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>Round</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
<td>Abstract</td>
<td>Presenter(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Trigger Warning: Reading About Infidelity in a Chinese Class</td>
<td>Using an actual incident as a starting point, this paper will reflect on trigger warning in a language classroom. How do we balance protecting traumatized victims and ensuring the free exchange of ideas while exposing students to a foreign culture? All language teachers welcome.</td>
<td>Kevin Tsai (University of South Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>Brain Function and Language Acquisition</td>
<td>✓ In this session, we will explore best practices to bring into the language classroom, such as CI, formative assessments, and rubric creation. You will also be an active participant in a lesson focusing on all of the four modalities of language learning. Handouts will be provided in English.</td>
<td>Whitney Painter (The Randolph School)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>5 Star Ratings: Integrating Online Reviews in the Language Classroom</td>
<td>This presentation will focus on techniques for integrating online reviews and comment forums in the foreign language classroom. We will explore how websites and apps like Yelp, Trip Advisor, AirBnB, and YouTube can facilitate communicative speaking, listening, and writing activities.</td>
<td>Matthew Feminella (University of Alabama) Tatyler Kent (University of Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Inspire and Engage Language Students Through Experiential Learning, Globally</td>
<td>✓ Inspire and engage students through experiential learning on a global scale. Discover the impact of how this program resulted in greater engagement and recognition. Educators brainstorm together on experiential activities to deepen student engagement.</td>
<td>Bailey Cincotta (Robertsdale High School)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Virtual Reality: A New Reality for Your Language Classroom!</td>
<td>Take your students around the world with virtual reality. Your students can use their phones to make this adventure affordable, easy, and memorable. Participants will experience a VR expedition, learn to lead expeditions, and encourage writing through student travel logs.</td>
<td>Chrissy Roe (Spain Park High School)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Garner 1</td>
<td>May The Force of Project-Based Learning Be With You!</td>
<td>Prepare for the next generation of language-learning padawans. Come join this VHL session on thematic PBL that engages learners with choice and voice. Use inquiry-based learning to solve real-world problems for an audience beyond the classroom.</td>
<td>Ken Stewart (Vista Higher Learning)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Contextualized Instruction, Part 1: Using Technology</td>
<td>✓ Want your students to witness and use the target language in context? Learn how by incorporating technology resources that bring the target language alive within the four walls of your classroom. Part 1 of a two-part presentation.</td>
<td>Bre Stricklin (UMS-Wright Preparatory School) and Chelsea Fenton (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Adapting Instruction and Assessment for the Seal of Biliteracy</td>
<td>✓ This presentation will provide a brief overview of the Seal of Biliteracy Program and discuss ways to adapt classroom instruction, assessment, and grading to more effectively build proficiency toward Intermediate High in a 4-6 year program.</td>
<td>Laura Buder (Vestavia Hills High School)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>A Tale of Two Events: The French Convention and Le Grand Concours!</td>
<td>The French Convention and Le Grand Concours provide valuable learning opportunities for elementary, middle, and high school French students. Representatives from their sponsor organizations will provide information about both events, including how to register and to prepare students. If you have ever thought about participating in one or both of these events, this interactive session is for you! Come with your questions.</td>
<td>Anne Barton (Advent Episcopal School), Peter Rosborough (The Altamont School), and Heather West (Samford University)</td>
</tr>
<tr>
<td>Round</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
<td>Abstract</td>
<td>Presenter(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Begin with the End? Principles of Backward Design</td>
<td>✓Textbooks should be one tool used in curriculum planning not the sole instrument. This session will show how to create proficiency-based units using backward design. Participants will leave with sample units and tools to create additional units.</td>
<td>Krista S. Chambless (University of Alabama at Birmingham) and Sandrine Hope (University of Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Tomorrow's Technology Today: Interactive Tools for 21st Century Digital Learners!</td>
<td>Learn how to take students on virtual field trips, including 3D, 360-degree panoramas of locations throughout the Spanish- and French-speaking world. All participants will gain access to Google Expeditions, News &amp; Networking global blogging community and authentic resources online.</td>
<td>Colleen McMahon (Houghton Mifflin Harcourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>African Americans in Alabama, the US South, and Beyond</td>
<td>✓These two research presentations depict the social and racial justice movements of the 1960s and the institutionalized racism that gave rise to them from the point of view of Afrodescendants both in the United States and abroad.</td>
<td>John Maddox (University of Alabama at Birmingham) and Lamia Benyoussef (Birmingham Southern College)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Real-life Experiences Using Authentic Spanish Resources</td>
<td>Explore how to use authentic resources in the Spanish classroom to bring real-life language and culture to your students. Support different types of students with appropriate tasks and focus on instructional strategies that make using authentic resources effective.</td>
<td>Lucy Amarillo (Pearson)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Contextualized Instruction, Part 2: Using Cultural Motifs</td>
<td>✓Having trouble infusing culture with contextualized instruction? Explore how to develop students’ cultural literacy along side grammatical structures to improve proficiency through the use of cultural motifs. Presentation will include examples of multiple level collaborative learning.</td>
<td>Mirella Chavez, Chelsea Fenton, Bre Stricklin, and Mirna Deakle (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Ready to Use Communicative Language Projects</td>
<td>✓Attendees will leave with 4-6 projects that focus on integrating technology with current pedagogical trends, with a communicative emphasis. This workshop will provide a hands-on opportunity for attendees to explore and customize the projects for their own students. Examples given in Spanish.</td>
<td>Jenny Faile (University of South Alabama) and Kristy Britt (University of South Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>&quot;Toucher&quot; la France: liens entre la France et le Maghreb</td>
<td>The ties between France and the Maghreb and both strong and fragile: how were they created, and what has weakened them? What ties remain? How can we approach the &quot;mission civilisatrice&quot; (without obscuring the facts) to discuss immigration and discrimination?</td>
<td>Leigh Noble (Jefferson County International Baccalaureate)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>Beyond the Letter: New Uses for Pen Pals</td>
<td>✓Increase student motivation and interest, provide first-hand sources of cultural information, and meet objectives in meaningful ways using pen pals! Come learn how to find pen pals and get several practical suggestions for their incorporation into world language courses.</td>
<td>Katie Gilliam (James Clemens High School)</td>
</tr>
<tr>
<td>Round</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
<td>Abstract</td>
<td>Presenter(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Let's Get Interpersonal!</td>
<td>✓Inspire your students to build their proficiency with lively and fun interpersonal activities from the minute they walk into the classroom until the bell rings at the end of the period. Participation required by all who attend!</td>
<td>Elizabeth Sacco (EMC School)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Hadrian's Wall: How Walls Impact Society</td>
<td>Why do societies build walls? What are the reasons behind their construction? What is their cultural impact? Through an analysis of how Rome, the ancient world power, utilized walls for defense both physically and culturally, these questions will be examined.</td>
<td>Raymond Congo (Madison City Schools)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Are Your Students &quot;in Kahoots&quot;?</td>
<td>✓This session presents collaborative-learning games and activities that will get your students participating. Learn to create “kahoots” that focus on the four skills. Introduce or reinforce grammar and vocabulary in a fast-paced setting.</td>
<td>Stacey Beth-Mackowiak Ayotte (University of Montevallo)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Increasing Writing Proficiency and Oral Communication</td>
<td>✓Is writing, more than grammar and punctuation? Come and explore how to infuse the writing process in the classroom and how to use writing to increase oral communication with students. The presentation will include a sample lesson plan and activities.</td>
<td>Mirna Deakle (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Service Learning in the Service of Social Justice?</td>
<td>This session will survey recent theories and projects of service learning with an orientation towards social justice. The failures and successes of these projects will be discussed and attention will be paid specifically to projects in the southern U.S.</td>
<td>Brian Whitener and Roberto Robles-Valencia (University of South Alabama)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Ben May 1</td>
<td>&quot;Make It Stick&quot;: Learning Strategies to Improve Memory</td>
<td>The presenter will discuss the results of Roediger and McDaniel's study, &quot;Applying Cognitive Psychology to Enhance Educational Practice&quot; and their relationship to second language teaching and acquisition with focus on the process of retrieval to improve memory and learning.</td>
<td>Heather A West (Samford University)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Ben May 2</td>
<td>¡Leer es divertido! Técnicas para fomentar la lectura</td>
<td>This session provides techniques to integrate both paragraphs with specific grammar aspects and short novels in Spanish in the lesson plan. Participants will gain ideas of how to improve students' reading comprehension skills.</td>
<td>Leonor Vazquez-Gonzalez (University of Montevallo)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Ben May 3</td>
<td>Digital Don Quixote: Using Digital Humanities as An Approach to Literature</td>
<td>Learn how students in my capstone course used Digital Humanities approaches and tools to explore, analyze, and annotate the text, as well as collaborate, research, present, and distribute their findings.</td>
<td>Pam Long (Auburn University, Montgomery)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Ben May 4</td>
<td>Our Chatbot Overlords: Artificial Intelligence and Language Learning</td>
<td>This presentation discusses the growing importance of artificial intelligence in language learning. It analyzes the potential threat that such technology poses to traditional language pedagogy, and suggests ways in which language teachers can embrace A.I. to enhance their teaching.</td>
<td>Andy Milstead (Samford University)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Garner 1</td>
<td>Flipping the Script</td>
<td>This presentation provides practical guidance for modern language instructors interested in developing a proficiency-based curriculum using the (primarily grammar-based) textbooks and other resources that they already have at their disposal.</td>
<td>Kristy Britt (University of South Alabama) &amp; Chase Krebs (Alabama School of Mathematics &amp; Science)</td>
</tr>
<tr>
<td>Round</td>
<td>Room</td>
<td>Title</td>
<td>Abstract</td>
<td>Presenter(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Garner 2</td>
<td>Emperor Caligula Revisited by Albert Camus in His Play Caligula</td>
<td>Making sense of history. Using Camus and Caligula in the Advanced French and Latin Culture class to help students understand the emergence of evil and the monstrous actions of individuals in ancient history (Caligula) and recent history (World War II).</td>
<td>Christian Fantoni (UMS-Wright Preparatory School)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Garner 3</td>
<td>Deutsche Schulen - damals und heute</td>
<td>The major takeaways from a 2-week summer cultural training program by the Goethe Institut Berlin will be presented. Also included will be how German schools have been changing as a result of PISA and the recent influx of refugees, especially in Berlin.</td>
<td>Laura Buder (Vestavia Hills High School)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Mobile has a certain magic that keeps you on your toes. Where a melting pot of people, flavors, cultures and traditions become one voice to lead all of life’s celebrations. Join the jubilee and welcome every day with an enduring passion and a little soulful hospitality, because life is the ultimate gift. This is the spirit of living. This is what we’re born to do.

WWW.MOBILE.ORG | FACEBOOK.COM/VISITMOBILE | BLOG.MOBILEBAY.ORG
Many Thanks To Our 2018 Exhibitors!

Be sure to visit our two exhibit halls!

**Garner Exhibit Hall**

Pearson  
Houghton Mifflin Harcourt  
Cambridge University Press  
Wayside Publishing  
EMC School  
SEALLT

**Ben May Exhibit Hall**

McGraw-Hill  
EF Tours  
Cengage Learning  
ACCESS  
Confucius Institute  
Santillana USA  
Vista Higher Learning  
Yabla
Courses offered in 26 languages, from Arabic to Vietnamese, plus Classical civilization and linguistics.

The Department of Modern Languages and Classics is a diverse and exciting department that features an undergraduate Spanish major and a Foreign Languages and Literature (FLL) major with concentrations in Classical civilization, French, German, Greek, Italian, and Latin.

Undergraduate minor concentrations are available in Chinese, French, German, Greek, Italian, Japanese, Latin, Russian, and Spanish.

Our Critical Languages Center offers instruction in less commonly taught languages, many of which are vital for national security, as well as in American Sign Language (ASL).

MA degrees are offered with concentrations in French (literature or linguistics), German (literature, linguistics, or German studies), Spanish (literature or linguistics), and Romance languages. On the PhD level we offer concentrations in French or Spanish literature or linguistics, as well as interdisciplinary studies.

Visit our website:

http://mlc.ua.edu/

Modern Languages and Classics / Box 870246 / Tuscaloosa, AL 35487 / (205) 348-5059
SUMMER LANGUAGE INSTITUTE
For Spanish and French Teachers

Earn a Master’s degree while immersing yourself in the culture of France or Mexico.
Session 1: June 24 - July 13, 2018 • Session 2: July 15 - August 3, 2018
* APPLICATIONS DUE MARCH 2 *

EARN YOUR MASTER’S DEGREE IN FRENCH OR SPANISH LANGUAGE TEACHING

Check out our programs at sou.edu/sli

Auténtico
Your path, your world, your way

Pearson is proud to announce the arrival of Auténtico, the ideal blend of print and digital resources to help students develop Spanish language proficiency and cultural understanding.

Be Connected
Connect your students to the Spanish-speaking world through dynamic authentic resources.

Be Engaged
Engage your students with real-world video, cutting-edge technology, music, games, and more.

Be Flexible
Teach Auténtico your way. Make it your own by creating, rearranging, editing, and adding content. Students can access content and practice in their own way on any device.

Learn more today; contact your Account General Manager

PearsonSchool.com
800-848-9500
Copyright Pearson Education, Inc., or its affiliates. All rights reserved.
AWLA 2018 Award Winners

2018 Alabama Teacher of the Year
Top Elementary/Secondary Educator & Alabama’s Nominee for the SCOLT Teacher of the Year
Awarded by the Board of Directors of The Alabama World Languages Association

Jennifer Bruni
Bob Jones High School, Madison, Alabama

2018 Alabama Educator of Excellence (Post-Secondary)
Top Post-Secondary Educator & Alabama’s Nominee for the SCOLT Educator of Excellence (Post-Secondary) Awarded by the Board of Directors of The Alabama World Languages Association

Dr. Erin O’Rourke
University of Alabama, Tuscaloosa, Alabama

2018 Promising New World Language Teacher
Awarded by the Board of Directors of The Alabama World Languages Association

Hannah Rae Joseph
Spain Park High School, Hoover, Alabama

2018 Outstanding Administrator of the Year
Awarded by the Board of Directors of The Alabama World Languages Association

Dr. Georgina Nelson
Heritage Elementary School, Madison, Alabama

Marlin Harris Award for Outstanding Service to the World Languages Profession
This award recognizes an individual who has rendered extraordinary service over time to the world language profession and to Alabama World Languages Association (AWLA).

SPECIAL RECOGNITIONS

“Best of Alabama” Presentation, AWLA 2017
Standards-Based Grading to Support Student Proficiency
Laura Buder, Vestavia Hills High School

To Be Announced
SOLICITATION OF NOMINATIONS 2019

Alabama World Languages Association (AWLA) Award Nominations 2019

Take a moment to nominate your deserving colleagues! The preliminary nomination form must be completed by August 1, 2018. Please go to the www.theawla.org for complete information.

Promising New World Language Teacher Award
This award is to honor world language educators in their early careers who show exceptional developing abilities in the classroom. This category is open to individuals with less than three (3) years of service as a certified foreign language teacher. Individuals currently serving as a teaching assistant, part-time teacher or as a substitute may also be considered, but service time in these types of positions will not count in calculating one’s total service time. Nominees for this award must demonstrate potential for excellence in world language teaching and evidence of promotion of world languages. Membership and active participation in AWLA is encouraged, but not required.

AWLA Teacher of the Year Award
Nominees should exemplify excellence in world language education, evidence of promotion of world language teaching and learning, and professional involvement in the AWLA. The winner of this award will be nominated by AWLA for the SCOLT Teacher of the Year award.

Alabama Educator of Excellence Award (Post-Secondary)
This award recognizes educators at the post-secondary level including the community college, college and university level. Nominees for this award should exemplify excellence in language teaching, leadership and advocacy at the local, state, regional or national level.

AWLA Outstanding Administrator Award
Nominees for this award should be a current administrator whose leadership has strengthened the status of world languages in his/her school/system’s curriculum, who has worked at improving the quality of world language teaching, and/or who is an advocate of world language study. This recognition is intended not for language educators who are also administrators, but for administrators outside of our profession who exhibit exemplary support of world language study and teaching.

Marlin Harris Award for Outstanding Service to the World Languages Profession
This award recognizes an individual who has rendered extraordinary service over time to the world language profession and to the Alabama World Languages Association (AWLA). Criteria include active membership in AWLA, or its predecessor organization, for a total of five (5) years during his/her career; has worked & served in a world language profession, full or part-time basis, for at least five (5) years; provided innovative contributions to world language learning; provided outstanding service to a world language profession, including service to AWLA in any capacity. This award is not intended to be an annual award and is only given at the discretion of the AWLA Board.
TROY UNIVERSITY™

1101 S. Brundidge St. Troy, AL 36082
Phone: 334- 808-6490 | Fax: 334-670-3098
Email: access@troy.edu

ANY TIME. ANY PACE. ANY PLACE.

Flexibility
A student is able to work at his or her own pace and gain a better understanding of the subject.

Community
Students are a part of a real class and can interact with other students and their teachers.

Innovative
All classes make use of 21st century skills and modern resources.

Why Choose Us?
Do you have students requiring courses that you are having difficulty providing? ACCESS Virtual Learning delivers courses directly to your local classroom. Your school can now offer a virtual learning option so that each student has access to the courses needed to obtain the diploma he or she desires.

- All students receive online instruction from highly qualified, Alabama-certified teachers
- NCAA approved courses
- ACCESS offers all classes necessary to graduate
Alabama World Languages Association
Annual Conference at the University of Mobile
February 2-3, 2018

Workshop/Conference Session Attendance Verification
(Please print and complete all information)

Name __________________________________________________________________
ID# __________________________________________________________________
Address __________________________________________________________________
School __________________________________________________________________
District __________________________________________________________________

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
<th>#Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Validating Signature, AWLA President

31
Many Thanks To Our 2018 Presenters!

Johanna Alberich (Troy University)
Lucy Amarillo (Pearson)
Stacey Beth-Mackowiak Ayotte (University of Montevallo)
Brittany Bankston (James Clemens High School)
Anne Barton (Advent Episcopal School)
Lamia Benyoussf (Birmingham Southern College)
Peggy Boynton (James Clemens High School)
Kristy Britt (University of South Alabama)
Laura Buder (Vestavia Hills High School)
Krista S. Chambless (University of Alabama at Birmingham)
Mirella Chavez (UMS-Wright Preparatory School)
Bailey Cincotta (Robertsdale High School)
Doug Clapp (Samford University)
Jana M. Thomas Coffman (University of Alabama)
Raymond Congo (Madison City Schools)
Mirna Deakle (UMS-Wright Preparatory School)
Jenny Faile (University of South Alabama)
Christian Fantoni (UMS-Wright Preparatory School)
Matthew Feminella (University of Alabama)
Chelsea Fenton (UMS-Wright Preparatory School)
Annika Fetzer (University of Alabama)
Rachel Fournier (Troy University)
Katie Gilliam (James Clemens High School)
Liza Heath (UMS-Wright Preparatory School)
Sandrine Hope (University of Alabama)
Stacey Jacobson (The University of Alabama)
Hannah Rae Joseph (Spain Park High School)
Tayler Kent (University of Alabama)
Chase Krebs (Alabama School of Mathematics & Science)

Alan Libert (University of Newcastle, Australia)
Pam Long (Auburn University, Montgomery)
Colleen McMahon (Houghton Mifflin Harcourt)
John Maddox (University of Alabama at Birmingham)
Andy Milstead (Samford University)
Leigh Noble (Jefferson County International Baccalaureate)
Whitney Painter (The Randolph School)
Regina Range (University of Alabama)
Sharla Reynolds (Center for Teacher Effectiveness)
Christine Rinne (University of South Alabama)
Roberto Robles-Valencia (University of South Alabama)
Chrissy Roe (Spain Park High School)
Ann-Sophie Röhm (University of Alabama)
Peter Rosborough (The Altamont School)
Elizabeth Sacco (EMC School)
Michael Shenk (Birmingham City Schools)
Ken Stewart (Vista Higher Learning)
Bre Stricklin (UMS-Wright Preparatory School)
Kelly Suero (Troy University)
Eleanor ter Horst (University of South Alabama)
Kevin Tsai (University of South Alabama)
Leonor Vázquez-González (University of Montevallo)
Anja Werth (Auburn University)
Heather West (Samford University)
Brian Whitener (University of South Alabama)

A very special thank you to the 2018 Program Committee!

Chair, Vice President: Kristy Britt (Spanish)
Conference Host: Barbara Brousseau (French)
Member-At-Large: Lisa Garrison (K12 Spanish)
Higher Ed: Nick Gossett (Russian)
K12 Rep: Audrey Laird (French)
Ex-oficio (Exec. Dir.): Sheri Spaine Long (Spanish)
AWLA Leadership Directory 2017

Executive Council

President
Malinda O’Leary

Vice President
Kristy Britt

Interim Treasurer
Sandrine Hope

Secretary
Elizabeth Conner

Membership Director
Rhea Grate

Parliamentarian
Linda Paragone

AATF President
Anne Barton

AATG President
Peggy Boynton

AATSP President
John Maddox

ACA President
Lisa Yeager

ACLTA President
Rui Feng

SEALLT President
Jenny Faile

Executive Staff

Executive Director
Sheri Spaine Long

Communications Director
Allison Ramey

Social Media Director
Sandrine Hope

Advocacy Director
Nick Gossett

Professional Development Director
Krista Chambless

Exhibits Director
Holly Pursley

Awards Director
Sara McCutcheon

Registration Director
Christina Thurman

2018 Conference Host
Barbara Brousseau

SLATE OF NOMINATIONS FOR 2018 OFFICERS:

Vice-President: Jennifer Charles
Treasurer: Amanda Smith
Parliamentarian: Sandrine Hope
Membership Coordinator: Bethany Powell

MARK YOUR CALENDARS!
We are excited to announce AWLA 2019 will be held at the charming cobblestone campus of the University of Montevallo. We are excited to return! See you there!
Thank You from the Conference Host and Program Chair

Barbara and I certainly hope you have had wonderful conference at the University of Mobile. We hope that you have enjoyed your visit to the Port City and that you have been able to take some time to rediscover Mobile. The area around the hotel is Saraland, my personal hometown, and ironically enough I had nothing to do with the selection of UM as the 2018 conference site. I am a long time member of AWLA but just joined the Board last year and, as luck would have it, the conference is in my backyard! For your convenience, we have listed a few places of interest not too far from the conference hotel.

Saraland Quick Reference

Casual Dining:
- Wintzell's Oyster House *closes at 11:00
- J Rodger's BBQ *closes at 8:00
- Rock n Roll Sushi *closes at 10:00
- Lucky's Irish Pub and Grill *closes at 2:00am
- Catfish Junction *closes at 9:00
- Los Tres Amigos *closes at 10:00
- Las Cazuelas *closes at 10:00
- Ruby Tuesday *closes at 12:00am
- Rotolo's Pizzeria *closes at 10:00
- Waffle House

Counter Service:
- Foosackly's
- Goldfinger's
- Moka's Coffee
- Hibachi Express
- Momma Goldberg's Deli
- Whataburger
- Godfather's Pizza
- Marble Slab/Great American Cookie

Forgot something?
- Walmart Supercenter
- Walgreens
- CVS
- Rouse’s Supermarket *(a coastal franchise with great king cakes)*

Please visit the City of Mobile’s website for all things Mardi Gras
Parade Maps, Routes, Schedules, Parking, and more! http://www.cityofmobile.org/mardigras.php

2018 Host Barbara Brousseau (L) and Vice President & Program Chair Kristy Britt (R) conference planning at the U of Mobile, June 2017.
Special Event Information

Advanced Registration Required

AWLA 2018 Trolley Tours

Lonnie Burnett, PhD
Vice Provost and Dean of College of A&S
Professor of History
University of Mobile

Since the city of Mobile did not experience major damage during the American Civil War, many pre-1860 structures survive today. This architectural tour will feature everything from stately Greek Revival and Italianate residences, to classic Federal government buildings and places of worship, to stark reminders of an urban slave community.

Sevints Nuriyeva, PhD
Professor of Global Business
University of Mobile

Professor Nuriyeva will accompany our host from the U.S. Department of Commerce for a behind the scenes tour of the Port of Mobile, Alabama’s Port. This unique opportunity allows AWLA attendees to learn first-hand about our state’s significant global port.
About University of Mobile

University of Mobile is a Christ-centered liberal arts and sciences institution with a vision of higher education for a higher purpose, founded to honor God by equipping students for their future professions through rigorous academic preparation and spiritual transformation. Core values are: Christ-Centered, Academically-Focused, Student-Devoted and Distinctively-Driven. The university offers on-campus and online bachelor’s and master’s degree programs in over 40 areas of study. Founded in 1961, University of Mobile is affiliated with the Alabama Baptist State Convention and is located 10 miles north of Mobile, Alabama on a campus of over 880 acres.

General Conference Information

#AWLA2018

OPEN WIFI for attendees.  
Presentational computers:
Username: awla
Password: @wla2018

Please wear conference badges at all times on the UM campus and at conference events.

Please display parking pass at all times on UM campus.

Vending machines are located behind Ben May building and inside Ram Hall.

Looking for handouts or a presentation from a session? Visit the theawla.org members-only forum to find them, upload, share and catch-up with colleagues from AWLA 2018.